Y Ganolfan Integredig Boulevard de Saint-Brieuc Aberystwyth Ceredigion SY23 1PD



Adnoddau Mynediad 1 & 2 Camau

<u>Cyhoeddus</u>
App Dewin a Doti – AppStore+Android
Podlediadau - Podlediad - Mudiad Meithrin
Cylchlythyr – https://www.meithrin.cymru/trosolwg-newyddion/
Cylchgrawn WCW – gorfod tanysgrifio - https://360.cymru/tanysgrifio/wcw/
Siop - Siop - Mudiad Meithrin
Sianel You Tube – Playlist Clwb Cylch -
https://www.youtube.com/watch?v=Atp1DmjKrY0&list=PLrUunC9eiE2y_6dWIrBO4-lg61e6Ou_Dz
Cartwn Dewin a Doti - https://youtu.be/MzqyzA8qTvM
Dawnsio gyda Siani Sionc a Dewin -
https://www.youtube.com/playlist?list=PLrUunC9eiE2zkX1SpiOqeUPuUfNSg2Erv
<u>Gwyl Dewin a Dathlu 2021 -</u>
https://www.youtube.com/playlist?list=PLrUunC9eiE2yJrdZgYm8ObPyKLIjvIeZO
<u>Cyfres o hwiangerddi ar YouTube -</u>
https://www.youtube.com/playlist?list=PLrUunC9eiE2zlENEB0tpbC6cdMuNi_hWW
Cymraeg I Blant - https://www.meithrin.cymru/cymraeg-i-blant/
Cymraeg I Blant YouTube -
https://www.youtube.com/playlist?list=PLrUunC9eiE2zmFNqMlQmHqPaqOLM8iuk3
Cymraeg @ adre - Cymraeg@adre - Mudiad Meithrin
Hwiangerddi - https://www.meithrin.cymru/prosiect-hwiangerddi/
Dewin a Doti https://www.meithrin.cymru/clwb-dewin/
Croesi'r Bont ar HWB https://hwb.gov.wales/zones/foundation-phase-excellence-
network/repository/discovery/resource/1ff976a6-7933-4252-a3be-d49af0442f55/en
Dwylo Diogel https://hwb.gov.wales/News/articles/f4d139f5-0b07-4039-836d-228696a02876
Cymraeg I Blant https://hwb.gov.wales/zones/foundation-phase-excellence-
network/news/articles/29f8a6e1-767d-483c-a708-ebc0fd2b098f
Cyfres o ganeuon Cymraeg - https://www.youtube.com/watch?v=d-
AUurrXDdQ&list=PLrUunC9eiE2zIENEB0tpbC6cdMuNi_hWW
<u>Cardiau Flach (Croesi'r Bont) – dogfen pdf</u>
<u>Taflen Dulll Trochi linc – dogfen pdf</u>

www.meithrin.co.uk

arbenigwyr y blynyddoedd cynnar Welsh early years specialists

Prif Weithredwr / Chief Executive: Hywel Jones. Elusen Gofrestredig/Registered Charity 1022320. Cwmni Cyfyngedig dan Warant/Company Limited by Guarantee 2164058. Cofrestrwyd yng Nghymru/Registered in Wales



Brighter thinking for early years



Ariennir gan Lywodraeth Cymru Funded by Welsh Government

Help with Cymraeg

This factsheet will support you with the pronunciation of the Welsh Language, by having an understanding of the different letter sounds you will be able to construct words and sentences. Quite often Welsh learners lack confidence due to the concern that they are not pronouncing words correctly. The following exercise will support you with the pronunciation of the Welsh Language.

Read through the Welsh alphabet list and practice the sounds that each letter makes. When you are confident with the sounds, attempt to read the sentence in fig.1.

The sentence (fig.1) is not written in Welsh, however the aim of the activity is for you to be able to make the correct sounds when using/reading the Welsh Language.

After practicing the sentence a few times, have a look at fig.2 to see how close you were.

Pronounciation

Pronouncing words in Welsh is pretty easy really - Welsh is a phonetic language, so what you see is what you pronounce.

- a short, as in 'hat', never as in 'ball'
- b as in 'bag'
- c always hard as in 'cat', never an s as in 'precise'
- ch like the ch in the Scottish word 'loch'
- d as in 'dog'
- dd a buzzy 'th' sound, as in 'this'. Think angry bees with a lisp
- e short, as in pen
- f as in 'v'. A fery different way of saying it.

- ff f. Equally, you can ffind yourselff getting too used to ff.
- g always hard as in 'get', never a 'j' sound as in the last g in garage
- ng as in 'song', where the g isn't hard, like in 'gig', but a soft glottal stop made in your throat
- h as in hat, always sounded and never silent
- i as in 'pin'
- j accepted now because of the loan words from English that use it, like 'garej'
- a 'luh' as in 'lava', but never an 'ul' sound as in 'milk'
- II not as hard a sound to make as some would have you think. Raise your tongue to the top of your mouth as if you were going to say 'el', then make the 'ell' sound by blowing air round the sides of your raised tongue, instead of by using your voice. You should sound like an annoyed cat
- m as in 'mum'
- n as in 'nanobot'
- o short as in 'hot', not round as in 'hotel'
- p Can I have a p please, Bob?
- ph an English f, or Welsh ff sound, as in 'phase'
- r rolled. Some people just can't get a rolled 'r' their tongues are unable to vibrate in the right way. It's a genetic thing, apparently, similar to being able to roll your tongue into a tube, or turn the end upside down. Roll if you can, don't if you can't
- rh hr. Make a huffy, breathy sound before your rolled 'r'
- s always soft as in 'sit'
- t as in 'top'
- th as in 'think', softer and less buzzy than dd
- u ee in the South, but not in the North. If you had stepped in something disgusting and made a kind of 'eugh' noise, the vowel 'eu' sound would about approximate the Northern 'u'
- w 000000
- y y breaks the rule that Welsh is phonetic. As a single syllable word, y is like 'uh', on the last syllable of a multisyllabic word it's an 'ee', and anywhere else it's like the unstressed,

indeterminate noise of the final e in 'garden' or 'letter'. Ysbyty (hospital) is the perfect example.

Fig.1.

Ai hop ddat yw can ryd ddys and ddat yt meiks sens tw yw. Iff yw can ryd ddys, dden yw sawnd ryt and ar redi tw gow hycing in wals. Gwd lwc and Haf ffyn.

Did it sound like this?

Fig.2.

I hope that you can read this, and that it makes sense to you. If you can read this, then you sound right and are ready to go hiking in Wales. Good luck and have fun.

See - told you it was easy!

The contents of this work are exclusively the property of National Day Nurseries Association (NDNA). This factsheet contains information and general advice. We strive to ensure that the content is accurate and up-to-date, but information can change over time, so this document should not be used as a substitute for personalised advice from a qualified professional. We hope that you will continue to use this factsheet as a useful tool and would welcome any feedback. If you have any queries or concerns about the factsheet please do not hesitate to contact us.

National Day Nurseries Association

National Early Years Enterprise Centre, Longbow Close, Huddersfield HD2 1GQ tel: 01484 407070 fax: 01484 407060 info@ndna.org.uk www.ndna.org.uk

Updated: May 2022



*Brighter thinking for early years

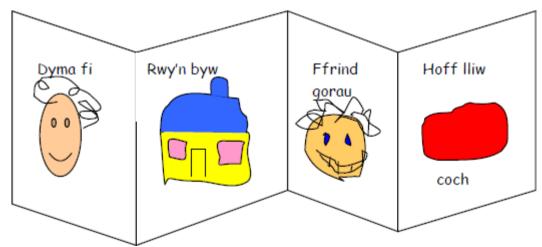


Ariennir gan Lywodraeth Cymru Funded by Welsh Government



Me, myself

This factsheet has been designed to support you to develop use of the Welsh language in your setting. The activities in this factsheet are based on the theme 'Me, Myself' which is usually delivered at the start of term when young children are settling in, making friends and getting to know their surroundings. Adults play an important part in helping very young children to develop their interest in using Welsh and this can be supported at home with their parents and extended families. Pre-school children enjoy joining in with songs and nursery rhymes and can follow simple instructions in Welsh. By listening to the Welsh words first and then attempting to say the words in Welsh their vocabulary will be increased. Language skills the children are developing in English will also help them to develop their language skills in Welsh.



Vocabulary you can use during this activity

Welsh - Cymraeg		English		
Dyma fi	dum-ah-vee	This is me		

Tynnu llun	ton-ee ll ¹ -een	Take a photograph
Dyma llun Elsi	dum-ah ll ¹ een Elsi	This is a photo/picture of Elsi
Enw	en-ooh	Name
Elsi ydw i	Elsi uh-do-ee	I'm Elsi
Rwy'n byw	roo-een bee-oo	I live
Rwy'n byw mewn	roo-een bee-oo	I live in a house/flat/bungalow
tŷ/fflat/bungalo	meow-n	
	tee/flat/bungalow	
Mae Jacob yn byw mewn	my Jacob un-bee-oo	Jacob lives in a house/flat/bungalow
tŷ/fflat/bunglao	meow-n	
	tee/flat/bungalow	
Pwy sy'n byw mewn fflat	poo-ee sin bee-oo	Who lives in Elsi's flat?
Elsi?	meow-n flat Elsi?	
Teulu/mam/dad/brawd	tiley/mam/dad/	Family/mum/dad/brother/sister/granny/
chwaer/ nain	browed/ ch ² -wire	grandpa/aunty/uncle
mamgu/taid	/nine mam-ghee/tide	
tadcu/modryb/yncl	tad-key/modrib/	
	uncle	
Ffrind gorau	free-n-d gore-eye	Best friend
Pwy yw dy ffrind gorau?	poo-ee ewe duh	Who is your best friend?
	free-n-d gore-eye?	
Evan 'di ffrind gorau fi	Evan dee free-n-d	Evan is my best friend
	gore-eye vee	
Evan 'di ffrind gorau Elsi	Evan dee free-n-d	Evan is Elsi's best friend
	gore-eye Elsi	
Lliw	ll-ewe	Colour
Pa liw?	pah l-ewe?	What colour?
Hoff liw	Hoh-ph l-ewe	Favourite colour
Be di dy hoff liw?	Bay dee duh hoh-ph	What is your favourite colour?
	I-ewe?	
Coch/melyn/gwyrdd/glas	corr-ch ² /	Red/yellow/green/blue/brown/du/pink
brown/du/pinc	mel-een/	
	gooee-r-th ³	
	brown/dee/pink	
Melyn 'di hoff lliw fi	mel-een dee hoh-ph	My favourite colour is yellow
	ll-ewe vee	
Gwyrdd 'di hoff lliw Evan	goo-ee-r-th³ dee	Evan's favourite colour is green
	hoh-ph ll-ewe Evan	

¹II - put the tip of your tongue against the roof of your mouth and hiss as in Llanelli

²ch - as in the Scottish 'loch'

³th - as in 'the'

Activity idea: Create a 'This is Me' book

Suggested resources:

- Paper cards folded into a zig zag
- Camera
- Colouring resources in different
- Media
- Scissors
- Coloured paper
- Glitter glue.

How the activity develops children's skills in the Areas of Learning

Welsh Language Development:

- Listening to Welsh words and attempting to say the Welsh words
- Responding correctly to questions/commands in Welsh
- Joining in with Welsh songs and rhymes when they become familiar.

Language, Literacy and Communication:

- Talking about themselves
- Describing themselves, their home, their best friend and their favourite colour.

Mathematical Development:

- Counting how many in the family
- House number
- Identifying things that are alike in some way.

Physical Development:

- Fine motor skills to take photographs/draw/paint their pictures/squeeze glue tube
- Gross motor skills to make body movements to songs.

Personal, Social and Emotional Development:

- Taking turns, sharing
- Talking about their favourite colour/best friend

- Being aware of and expressing their own feelings
- Demonstrating care and affection for other children/adults
- Appreciating what makes a good friend
- Experimenting with new learning opportunities (e.g. using a camera)
- Developing a positive self-image.

Knowledge and Understanding of the World:

- Recognising different parts of the body/features of the face
- Talking about their homes and different types of homes house, bungalow, flat, caravan.

Creative Development:

- Creating their own images using a range of resources
- Imitating simple rhymes and tunes
- Learning new Welsh words through rhymes and songs.

The contents of this work are exclusively the property of National Day Nurseries Association (NDNA). This factsheet contains information and general advice. We strive to ensure that the content is accurate and up-to-date, but information can change over time, so this document should not be used as a substitute for personalised advice from a qualified professional. We hope that you will continue to use this factsheet as a useful tool and would welcome any feedback. If you have any queries or concerns about the factsheet please do not hesitate to contact us.

National Day Nurseries Association

National Early Years Enterprise Centre, Longbow Close, Huddersfield HD2 1GQ tel: 01484 407070 fax: 01484 407060 info@ndna.org.uk www.ndna.org.uk

Updated: May 2022

Parts of the Nursery

Rhannau o'r Feithrinfa

It is important that the signs in the nursery are bilingual in order to reinforce the use of Welsh language. Please see our factsheet on The Active offer and information about the Welsh Governments Cymraeg 2050 plan, in the further support section at the bottom of the factsheet.

It is good practice to give the children in the nursery the opportunity to experience and enjoy using/hearing the Welsh Language throughout their everyday activities. Using the Welsh language regularly in your setting through simple activities will increase the use of the Welsh language with children in their early years.

Word bank and useful phrases	Geirfa ac ymadroddion defnyddiol			
Parts of the nursery	Rhannau o'r feithrinfa			
Office	Swyddfa			
Kitchen	Cegin			
Quiet room	Ystafell ddistaw			
Babies' room	Ystafell babanod			
Book area	Ardal lyfrau			
Messy play area	Ardal chwarae bler			
Music area	Ardal cerdd			
Small world	Byd bach			
Role play area	Ardal chwarae rôl			
Creative area	Ardal creadigol			
Building and construction area	Ardal adeiladu a llunio			
Investigating area	Ardal Ymchwilio			



National Day Nurseries Association National Early Years Enterprise Centre, Longbow Close, Huddersfield HD2 1GQ tel: 01484 407070 fax: 01484 407060 info@ndna.org.uk www.ndna.org.uk

Understanding of the world	Dealltwriaeth o'r byd
Sand and water area	Ardal tywod a dŵr

Everyday words	Geiriau pob dydd
Drink cup	Cwpan diod
Mum & Dad	Mam a Dad
Comfort blanket (cuddle)	Blanced cysur (cwtch)
Teddy	Tedi
Dolly	Doli
Dummy	Dymi
Toilet	Toiled

Everyday nouns	Enwau pob dydd		
Door	Drws		
Table	Bwrdd		
Chair/chairs	Cadair/cadeiriau		
Floor	Llawr		
Ceiling	Nenfwd		
Cupboard	Cwpwrdd		
Book(s)	Llyfr(au)		
Paper	Papur		
Pencil(s)	Pensil(iau)		
Paint	Paent		
Crayon(s)	Craeon(au)		



National Day Nurseries Association National Early Years Enterprise Centre, Longbow Close, Huddersfield HD2 1GQ tel: 01484 407070 fax: 01484 407060 info@ndna.org.uk www.ndna.org.uk

Scissors	Siswrn/sisyrnau
Glue	Gliw
Toy(s)	Tegan(au)
Where do you want to play?	Ble tisho chwarae?
Can you show me?	Fedri di ddangos imi
You choose where	Dewis di yn lle
Would you like to play outside?	Wyt ti isho chwarae allan?
Do you like to paint?	Wyt ti'n hoffi/licio paentio?
Would you like to look at the books?	Wyt ti isho edrych ar y llyfrau?
Shall we read a story?	Beth am ddarllen stori?

Further support

- Visit <u>ndna-cymru</u> for factsheet The Active Offer
- Cymraeg 2050: <u>https://gov.wales/sites/default/files/publications/2018-12/cymraeg-2050-our-plan-for-2017-to-2021_0.pdf</u>
- Cymraeg 2050: <u>https://gov.wales/sites/default/files/publications/2022-02/cymraeg-2050-a-million-welsh-speakers%20annual-report-2020-to-2021.pdf</u>

Published May 2022





Y Gymraeg - Arweiniad byr i ynganu

The Welsh language - A short guide to pronunciation

There are 29 letters in the
Welsh alphabet. There are
no silent letters as is the
case with English. Welsh is
a phonetic language, so
every letter has a sound.

The Welsh language has 7 vowels a, e, i, o, u, w, y. On occasion, y can also be a consonant. There are 23 consonants in Welsh.

The letters ch, dd, ff, ng, ll, ph, rh and th are a single letter in Welsh, the word ffôn (telephone) only has 3 letters. It also has an accent mark or circumflex, known in Welsh as a 'to bach (little roof).

On occasion, the letter n is doubled up in words such as 'Cynnar'. Don't confuse this with the letters ch, dd, ff and II with are letters in their own right.

Letter	Welsh example	English example	Notes
а	afal (apple)	apple	short a
b	babi	baby	no difference
С	car	cradle	as cat, never as centre
ch	chwarae (to play)	loch	never as cheers
d	doli	dad	no difference
dd	ddoe (yesterday)	then	as the, never as thistle
е	eliffant	egg	short e
f	fan (van)	vinegar	no difference
ff	ffrind (friend)	fun	as english f/ff
g	gardd (garden)	grow	as game, never as germ
ng	triongl (triangle)	singing	no difference
h	hwyl (fun)	hand	always sounded
i	pinc	in	short i, never as I
j	jeli	jam 💦	no difference
Ī	lori	lamb	no difference
11	lle (where)	none	form your tongue to make L, but blow!
m	mochyn (pig)	mother	no difference
n	neis	number	no difference
0	oren (orenge)	on	short o
р	pen (head)	pig	no difference
ph	pharti (her party)	phone	as ff in Welsh, f/ph in English
r	roli - poli	roll	try and roll it
rh	rhif (number)	rhythm	blow the r!
S	sanau (socks)	sea	as s never a z sound
t	tedi	toys	no difference
th	poeth (hot)	through	as theatre, never as then
u	pump (five)	tin	almost the same sound as i
W	pwdin (pudding)	took	short w
У	llyn (lake)	bin	short i

The Welsh language sometimes borrows the K, Q, V, X and Z for a small number of words

Early Years Wales 2018 / Blynyddoedd Cynnar Cymru 2018. Registered in Wales / Gofrestredi yn Cymru. Registered Office Unit 1, Coopers Yard, Curran Road, Cardiff, CF10 5NB / Swyddfa Gofrestredig: Uned 1, Iard y Cowper, Ffordd Curran, Caerdydd, CF10 5NB Company limited by guarantee / Cwmni cyfyngedig trwy warant 3164233. Charity / Elusen 1056381



Colours

Can yr Enfys (I can sign a rainbow)

Coch, ac oren a melyn a gwyrdd Glas a porffor a pinc, Dyma lliwiau'r enfys, lliwiau'r enfys Lliwiau'r enfys hardd.

> Un Bys, Du Bys (Ten little Indians)

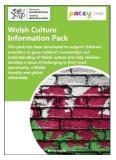
Un bys Dau fys, Tri bys yn dawnsio, Pedwar bys, Pump bys, Chwech bys yn dawnsio, Saith bys, Wyth Bys, Naw bys yn dawnsio Deg bys yn dawsio'n llon.

Big

Melyn	Gwyrdd	Glas	Porffor	Pinc	Coch	Oren	Brown	Du	Gwyn
Triongl Triangle Cylch Circle Sgwâr Square	Hirsgwâr	GIAS	Pormor Dim Zero Un One Dau Two Tri Three Pedwar Four Pump Five Chwech Six Saith Seven Wyth Eight Naw Nine Deg Ten	PINC	COCH	Pa I Wha Gall glas Can Mae The Ble Whe Ble Whe Saw	iw yw hw t colour is tl lwch ffeine	n? his? dio'r b e blue b n pryc beautifu coch? d car? wn? his? ch? cle? ongl m triang	oloc bloc? dferth ll ? nawr? le? n?
Medium Mawr									

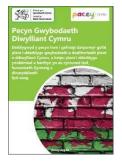


Unit 1 / Uned 1



PACEY Cymru Welsh Culture Information pack

This pack has been developed to support childcare providers to grow children's knowledge and understanding of Welsh culture and help children develop a sense of belonging in their local community, a Welsh identity and global citizenship



Pecyn gwybodaeth diwylliant Cymru

Datblygwyd y pecyn hwn i gefnogi darparwyr gofal plant i ddatblygu gwybodaeth a dealltwriaeth plant o ddiwylliant Cymru, a helpu plant i ddatblygu ymdeimlad o berthyn yn eu cymuned leol, hunaniaeth Gymreig a dinasyddiaeth fyd-eang



Pentref Ffion Ffion's Village

Meddygfa

Doctors

Siop Trin Gwallt

Hairdressers

Dosbarthiadau dawns

Dance classes

Mynydd

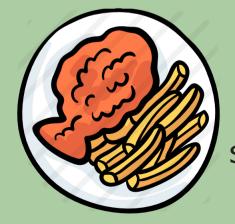
Mountain





Ysgol School

Diolch / Thank you Dangos / Show Pentref / Village Mynd am dro / Go for a walk Yn ein pentref ni / In our Village Mae gynnon ni / We have Cerdded / Walking Byw / Live



Siop gornel

Corner shop

Siop Sglodion



Grandparents' House



College

Meddygfa Doctors

Pentref Lloyd ac Elis Lloyd and Elis' village



Fferyllfa

Chemist

